



# BIBLIOGRAFIA

---

*La higiene de Albucasis Un manuscrito inédito de origen cordobés*, por Eugenio M. O. Dogné, traducido por don Rafael Castejón y publicado por la Academia de Ciencias Médicas de Córdoba —Córdoba, 1925.

Esta curiosa monografía, publicada por la Academia arriba citada, está tomada de un manuscrito en latín que se conserva en la Universidad de Lieja. Este manuscrito se compone de 84 hojas en vitela, en 4.º, con 166 dibujos, ocupando página entera y hechos indudablemente por algún artista del siglo XV.

En la monografía que ha llegado a nuestro poder se hace un poco de historia del manuscrito y se dice algo, aunque poco, de M. O. Dogné en un capítulo preliminar.

Después se analiza el referido manuscrito, enumerando los frutos, cereales alimenticios, productos alimenticios de orden animal, peces que sirven para la comida, las bebidas y hasta el aire; pues de todo trata la obra de Albucasis, que tiene además indicaciones médicas al tratar de cada uno de estos asuntos, citando las ventajas y los inconvenientes de tomarlos como alimento.

Hace una biografía del autor del manuscrito, que manifiesta ser Jálaf ben Abbás Albucasis, hijo de un médico de casi los mismos nombres, citando textos de otros autores que así lo hacen presumir y da la fecha probable de su nacimiento en la ciudad de Córdoba el año 500 de la Hégira (1122 de J. C.); sus estudios en la ciudad de Bagdad; sus maravillosas curaciones, lo mismo entre los árabes que los cristianos, pues apesar de ser un árabe creyente no negaba sus servicios a los enemigos de su religión. Enumera algunas operaciones realizadas con heridos de aquellas contiendas, tan corrientes entonces entre los moros y cristianos; su excesiva bondad para todo el que necesitase sus servicios y su gran modestia y fe religiosa, que le hacía exclamar: «He cuidado un hombre herido de una cuchillada; con la ayu-

da de Dios lo he curado, aunque la mayoría de los médicos hubiesen juzgado la herida mortal.» También da cuenta de las obras escritas por el médico Albucasis y de los consejos en toda clase de enfermedades y las prácticas de higiene por él recomendadas.

La parte más interesante del libro que nos ocupa es la que trata de los usos y costumbres de Córdoba entre los cristianos en el siglo XV, su indumentaria, de que dan buena muestra los grabados que la adornan (tomados de láminas que tiene el manuscrito de Lieja y que el dibujante ha tratado con notable realismo), de los manjares que tenían en sus mesas, etc., y hace una descripción de lo que debió ser la ciudad de Medina Az-Zahara, en que vivió Albucasis, llena de magnificencias y esplendores como una ciudad de un cuento oriental.

Tiene un capítulo en que describe la vida entre los musulmanes de España en el siglo XI y está bien editada y con bastantes grabados reproduciendo las viñetas del original.

Esta monografía, además de ser útil para los médicos por tratarse de un capítulo interesante de la Historia de la Medicina, es muy curiosa por los datos que suministra al arqueólogo y al historiador de la vida entre árabes y cristianos en épocas interesantes de nuestra historia de España como son los siglos XI y XV, y está escrita en forma amena, que interesa y hace que se lea el libro sin fatiga y con gusto. — A. de C. — (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, III trimestre de 1926, pág. 231.)

*Antonio de la Torre y del Cerro. La colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia.*—Valencia, Imprenta de Antonio López y C.<sup>a</sup>, S. A.; 116 págs., 2 hoj., láms. I-IV, 27 cm., 4.º mlla.

Bajo el modesto título que encabeza esta nota biográfica, el ilustrado catedrático de la Universidad de Barcelona don Antonio de la Torre, nos ofrece un magistral estudio de sigilografía, tanto más apreciable cuanto menos se cultiva en España esta importante rama de la Arqueología. No es la obra que analizamos un sucinto inventario, ni sólo un catálogo descriptivo, aunque tiene algo de lo primero y mucho de lo segundo, pero aún con estos caracteres y circunscribiéndose además la mayor parte de sus datos y deducciones a sellos del antiguo reino de Valencia, no por eso dejamos de considerarla como un valioso tratado de efragística, y, sobre todo, como segura y documentada obra de consulta, indispensable para conocer los sellos medioevales valencianos.

Unas ligeras indicaciones generales sobre el empleo de los sellos, materia de los mismos, modo de usarlos e importancia que tiene su conocimiento en orden a los estudios históricos y arqueológicos, sirven de introducción al examen de la colección del Archivo Catedral de Valencia, que comprende

más de 600 sellos, en cuya descripción se manifiestan de modo brillante las excelentes dotes de historiador, arqueólogo y consumado sigilógrafo que caracterizan al señor de la Torre. Sin rechazar éste en absoluto las clasificaciones de los sellos, generalmente admitidas por los tratadistas, no distribuye los de la colección valenciana en series adoptadas *a priori*, antes bien, lógicamente establece la división que sugiere la variedad de la misma. Con muy buen criterio, el autor comienza distinguiendo los sellos valencianos de los extraños a la región valenciana, agrupándolos dentro de estas dos divisiones según origen de los fondos y la índole del mismo Archivo, en el que naturalmente abundan los sellos denominados *eclesiásticos*. La primera división—*Sellos valencianos*—comprende las cuatro series: 1.<sup>a</sup>, Obispos y Arzobispos de Valencia; 2.<sup>a</sup>, tribunales eclesiásticos de Valencia; 3.<sup>a</sup>, Corporaciones eclesiásticas, que comprende los grupos: Cabildo y Cabildo en sede vacante, Parroquias de Valencia, Conventos y cofradías de Valencia hasta fines del siglo XVI, y eclesiásticos varios del reino de Valencia hasta fines del siglo XVI; 4.<sup>a</sup> Sellos civiles y particulares, con los grupos: sellos reales. Funcionarios y corporaciones del reino de Valencia, y sellos particulares. La serie 5.<sup>a</sup> encierra la segunda división—*Sellos no valencianos*—y se subdividen en los grupos siguientes: Eclesiásticos extranjeros, eclesiásticos españoles. Sellos civiles y particulares extranjeros, civiles particulares españoles y Sellos que autorizan las treguas entre Jaime II de Aragón y el infante don Juan Manuel, del año 1296.

La relación del contenido de esta preciosa monografía nos exime de ponderar su importancia. Del método con que el trabajo se realiza sólo diremos que todas las series son estudiadas acertadamente por el señor de la Torre, quien nos ofrece la episcopal tan completa como es posible, teniendo en cuenta las vicisitudes por que pasó el gobierno de la sede valentina en los siglos XV y XVI; las lagunas de la colección llenalas el autor con depuradas noticias históricas, que también abundan al estudiar las restantes series. Dispersas en el texto o en copiosísimas notas se hallan multitud de noticias biográficas sacadas a luz de inexplorados archivos mediante una perseverante investigación personal, sin que sea despreciable la bibliografía escogida y numerosa que aparece en las notas. Fruto preciadísimo de aquella investigación son las descripciones de sellos arrancadas de antiguos documentos, y el conocimiento de las fórmulas del empleo de los sellos, muy curiosas algunas de ellas entre los sellos municipales, y de las leyes o costumbres en el modo de sellar. Y no se crea que toda esta labor analítica hace pesada la lectura, antes bien le proporciona cierta amenidad que se percibe mejor cuando el autor, con dominio absoluto de la Sigilografía y conocimiento perfecto de la colección que estudia, sintetiza en párrafos concisos sus observaciones, estableciendo analogías y diferencias, y advirtiendo las evoluciones del arte en los sellos.

Sin otras excepciones, raras por cierto, que las impuestas por el estado de algunos ejemplares que no era posible fotografiar, acompañan a las descripciones limpias fotograbadas, en el tamaño del original, intercalados en el texto de la descripción correspondiente, consiguiendo el lector con ello cabal conocimiento del sello, además de poder rectificar algunas ligeras impropiedades, explicables por la dificultad de aplicar el tecnicismo de la Arquitectura y de la Escultura a la Sigilografía, y del mismo modo explicar e interpretar mejor algunos emblemas heráldicos, como ocurre con el sello del Arzobispo Guisasola, cuyas veneras (dudosas para el autor) y la urna con el cometa deben representar el sepulcro de Santiago.

Creemos sinceramente que el trabajo sería completo si su autor no hubiese omitido las descripciones de los sellos reales y de algunos particulares, estudiados por el señor Sagarra en su magnífica obra *Sigilografía Catalana*; pero esta omisión y aquellas impropiedades, muy escasas y disculpables, teniendo en cuenta, sobre todo, el gran número de ejemplares estudiados y el estado de conservación de algunos, ni rebajan el mérito intrínseco de la obra ni disminuye la estimación que nos ha producido al terminar su lectura, porque el esfuerzo de investigación, la erudición abundantísima, la exposición ordenada y la crítica segura hacen de ella un modelo de trabajos de esta índole, al cual podrán acudir con seguridad cuantos quieran iniciarse en el estudio de los sellos de nuestras riquísimas y, por desgracia, descuidadas colecciones diplomáticas.—B. F. I.

*La Universidad de Alcalá.* Antonio de la Torre y del Cerro.—(Del homenaje a Menéndez Pidal. Tomo III. 1925. Madrid, 1925.) Folleto de 18 páginas.

*Historia de la España Musulmana.* Original del profesor Angel González Palencia, auxiliar de Lengua y Literatura arábigas en la Universidad de Madrid. (Vol. 69 de la Colección Labor. Biblioteca de Iniciación Cultural.) Barcelona, Editorial Labor, 1925; 182 págs., 8º, con 48 fotograbados, 12 láminas. Muy interesante para la historia de Córdoba.

*La marqueterie de terre émailée (mosaïque de faïence) dans l'art musulman d'Occident,* por Gabriel Audisio. (Folleto de 48 págs., con grabados, editado por la dirección de Affaires Indigènes de Argelia). Es un estudio muy completo de la historia, evolución y técnica del azulejo, con interesantes datos de España

## ARTÍCULOS DE REVISTAS

*Les influences arabes dans l'art roman.* Emile Male. (Revue des Deux Mondes, París, 15 nov. 1925, pág. 311-344). Analizado en «Archivo español de arte y arqueología, sept.-dic., 1926, pág. 302», con gran copia de da-

tos, de gran valor en estos trascendentales asertos científicos, que vienen a demostrar las influencias del arte musulmán de Occidente, recopilado en la mezquita de Córdoba, sobre las artes, especialmente decorativas, del mundo cristiano de la época.

*L'architecture musulmane du X<sup>e</sup> siècle a Cordoue et a Toledo.* E. Lambert. (Gazette des Beaux Arts, XII, págs. 141-161 París, 1925).

*El Archivo español de arte y arqueología*, Madrid, septiembre-diciembre, 1926, pág. 7 de la Bibliografía, hace la crítica de este interesante artículo en que su autor, Elie Lambert, que es uno de los pocos franceses que estudian imparcialmente las artes españolas, estudia con interés y tino la mezquita de Córdoba y monumentos análogos de Toledo, insistiendo en su influencia sobre estilos cristianos posteriores, asunto ya antiguamente explicado por este autor francés con mucha autoridad.

*Daten zur Geschichte der spanisch-maurischen Keramik.* (Datos acerca de la historia de la cerámica hispano morisca), por E. Kuhnel. (Jahrbuch der asiatischen Kunst, Leipzig, 1925). Trabajo analizado en *Hesperis*, 1926, por Mr. Basset, que acepta las conclusiones de Kuhnel, respecto al origen de la cerámica de reflejo metálico de Medina Az-Zahara que la supone venida de Samarra y formando parte desde algún tiempo del mobiliario de los califas cordobeses cuando éstos se instalaron en Az-Zahara; y la otra cerámica, que es la cacharrería local de lujo, relacionada con la hallada en Ka'aa des Beni Hammad y Bugfa, la primera de fines del IX, y esta otra de fines del X. Estudia después la evolución en Sevilla, Málaga, Manises, etc.

*Sanctuaires et forteresses almohades*, por Henri Basset y Henri Terrasse. (*Hesperis*, 1926, 2-3 trimestre).

El admirable estudio de los monumentos almohades que estos autores vienen haciendo en las páginas de esta publicación, alcanza un máximo interés para nosotros en este número. Siguen describiendo la Mezquita de la Kutubía de Marraquex, su célebre minarete y el estudio de sus bóvedas. Después estudian el Miharab, describiendo los detalles del mismo en numerosas fotografías y estableciendo curiosas relaciones con el de Córdoba, haciendo derivar la cúpula de estalactitas de la de nerviatura. Estudio de los techos de madera, muy interesantes para el mudejarismo español. Capiteles omiadas en esta Mezquita, frente al Miharab, de hermosísimo tipo, procedentes posiblemente de Medina Az-Zahra. Estudio del capitel almohade. El mimbar de la Kutubía construido en Córdoba en tiempos de la dominación almohade, con admirable estudio y fotografías. Deducciones acertadísimas para el mimbar de Córdoba y otros análogos. Estudio de la técnica de la marquetería, de la decoración, de la epigrafía. En una admirable conclusión, reconocen que Córdoba es «el laboratorio del arte musulmán de

Occidente», y dicen que la mezquita de la Kutubía es sólo comparable por su importancia arqueológica con la mezquita de Córdoba o la Alhambra, y es la clave del arte almohade. «En la mezquita que Abd el Mumen levantó al Dios de los Unitarios, reposa una de las más hermosas joyas de la civilización andaluza», terminan los autores refiriéndose al mimbar.

Estudian después la Mezquita de la Qasba (de la Alcazaba de Marraquex), también de gran interés para la evolución del arte andaluz, especialmente en el miharab y el mimbar. Hay también en ella hermosos capiteles omiadas.

*Bartolomé Bermejo, el más recio de los primitivos españoles; resumen de su vida, de su obra y de su estudio*, por E.ías Tormo. (Archivo español de Arte y Arqueología, 1926, pág. 11, tomo II).

Esp'éndida monografía que reúne todo lo que hoy se conoce del célebre maestro cordobés, con 62 reproducciones de sus obras, y dos facsímiles de su firma.

*Alonso Cano, escultor*. Manuel Gómez Moreno. (Archivo español de Arte y Arqueología, septiembre-diciembre, 1926).

Habla de las atribuciones, ya caídas, de la Santa Teresa, de la Catedral, de José de Mora; y del Ecce-homo de medio cuerpo, de San Francisco, de fines del XVII.

*Córdoba, «casa de guerrera gente y de sabiduría clara fuente»*, por M. R. Blanco Belmonte.

(«Blanco y Negro», Madrid, 18 enero 1925). Artículo descriptivo de los encantos de la ciudad, con fotografías.

*Contribución que aporta el estudio de la provincia como productora de minerales raros*, por Antonio Carbonell.

(Congreso de la Asociación española para el Progreso de las Ciencias, Aplicaciones, pág. 61), Congreso de Coimbra.

*Elementos que suministra el estudio de la prehistoria cordobesa para aclarar el itinerario de la antigua vía del Alemtejo a la Bética*, por A. Carbonell T-F.

(Congreso de la Asociación española para el Progreso de las Ciencias, Coimbra, 1925, publicado en la «Revista Minera», 24 septiembre 1925, pág. 511).

*Nota sobre la clasificación geológica de los estratos paleozóicos en la Sierra Morena*, por A. Carbonell T-F. («Revista Minera», 1 enero 1926, pág. 5).

*Nota sobre los vertebrados terciarios hallados en Córdoba*, por A. Carbonell T-F. («Boletín del Instituto Geológico de España», tomo XLVII, VII de la 3.ª serie).

*Nota sobre los yacimientos de «Archeocyathidos» de la Sierra de Córdoba*, por A. Carbonell T-F. («Boletín del Instituto Geológico de España», tomo XLVII, VII de la 3.<sup>a</sup> serie).

*Nota sobre los depósitos de foraminíferos terciarios de Córdoba*, por A. Carbonell T-F. («Boletín del Instituto Geológico de España», tomo XLVII, VII de la 3.<sup>a</sup> serie).

*Aplicación del estudio petrográfico de algunos materiales de la provincia de Córdoba a la interpretación de la línea tectónica del Guadalquivir*, por A. Carbonell T-F. («Boletín del Instituto Geológico de España», tomo XLVII, VII de la 3.<sup>a</sup> serie).

## LIBROS RECIBIDOS

*Diccionario tecnológico hispano americano*, redactado por la Unión Internacional hispano americana de Bibliografía y Tecnología científicas, tomo I, Madrid, 1926.

*El polígrafo granadino Abenaljatib en la Real Biblioteca del Escorial*, por el P. Melchor M. Antuña, O. S. A., Imprenta del Real Monasterio del Escorial, 1926.

*Diccionario Balari*. Fascículo I y II Barcelona.

*Conferencias sobre Orientación tributaria*. Madrid.

Discurso de don Francisco Rodríguez Marín en la Exposición bibliográfica de Camoens. Madrid, 1926.

Trabajos leídos en la Real Academia Española en la Fiesta del Libro Español. Madrid, 1926.

«Góngora, racionero», y «Don Luis de Góngora, vindicando su fama ante el propio Obispo», por el Dr. D. Manuel González Francés.

Obras de don José de Elola: *Lo que puede España, Levantamientos y reconocimientos topográficos*, dos tomos; *Bosquejos, Obras dramáticas*, un tomo; *La Prima Juana*, dos tomos; *Corazones bravíos, Eugenia, El fin de la guerra, El mundo venusiano, Policía telegráfica*, por el Coronel Ignotus.

*Una aventura en la pedriza*, por J. García Bellido.

*L'age des schistes pourprés de Papiol; Sur la présence de fossiles d'age devoniens supérieur; Terrains devoniens et carbonifères du Portugal*, por Pierre Pruvost.

*Beitrag zur Kenntnis der trias von Katalonien; Untersuchungen über den*

*geologischen bau und die trias von Aragonien; Contribució al coneixement del triasic de Catalunya*, por Adolph Wurm.

*Der internationale geologencongres*, por P. Krusch.

*Beitrag zur geologie der Sierra Morena nördlich von La Carolina; Explicación del mapa geológico de los alrededores de La Carolina; Bericht über einige graptolithenfunde in der Sierra Morena*, por W. Henke

## LIBROS ADQUIRIDOS

*Storia romana*, dos tomos, por Hartmann y Kromayer.

*La vita pública e privata dei Greci e dei Romani*, por el Dr. Prof. Nerino Bianchi.

*Las limitaciones de la soberanía...*, por García Gallego.

*Estética*, por Croce, trad. Vegue.

*Los Reyes de Taifas*, estudio histórico-numismático, por A. Prieto Vives. 1926.

Obras de don Antonio Jaén: *Historia de América, Historia de España, Geografía Colonial, Historia de la civilización, Elementos de Geografía de España, Geografía regional de España, Resumen de Historia Universal, Edad Antigua, Historia Moderna y Contemporánea.*

